



MEMBERSHIP HAS ITS REWARDS.
L'ADHÉSION A SES RÉCOMPENSES.

Dues are due!

A reminder that everyone's membership in the Heritage Club runs from January 1 to December 31 of each year. So... now is the time to pay your dues! Your \$25 membership gives you (and your partner/spouse) access to the member price on all our events, front of the line access to the events, voting privileges at the AGM, charity support nominations, and access to discounts at belairdirect Insurance, Goodlife gym, Specsavers Canada, HearingLife and others.

A reminder, the discount membership at Goodlife, requires your paid membership status be on a list we provide to Goodlife the first week of each month. If you wish to receive your GoodLife discount you must pay your dues well in advance of your Goodlife renewal date.

Dues payment information is at the end of this page.

Les cotisations sont dues!

Un rappel que votre adhésion dans le club Héritage est en vigueur du 1er janvier au 31 décembre de chaque année. Donc, il est temps de payer. Votre paiement de 25 \$ vous donne (et à votre partenaire) accès aux prix de membres à toutes nos activités, un accès de premier rang à nos activités, un droit de vote à la réunion d'assemblée générale annuelle et à nos soutiens caritatifs; vous obtenez aussi un rabais auprès des gymnases Goodlife, des assurances belairdirect, HearingLife, Specsavers Canada, et à d'autres.

Vous trouverez de plus amples détails sur les avantages de membres et comment payer ici (et dans la case de paiement au bas). Souvenez-vous que l'adhésion à prix réduit aux gymnases Goodlife exige que votre nom soit inclus dans la liste de noms que nous remettons à Goodlife en début de mois. Si vous désirez

avoir votre réduction de coût à Goodlife, assurez-vous de payer votre adhésion au club Héritage bien avant votre date de renouvellement à Goodlife.

Les détails de paiement se retrouvent à la fin de ce bulletin.

PAYMENT INFORMATION FOR ALL EVENTS AND DUES

NOTE: Dues are \$25.00 per year to renew.

PREFERRED PAYMENT METHOD – E-transfers

- Please send an email to treasurer@bytowndchapter.com with the following details:
- The reason for the e-transfer (annual membership fee, specific activity)
- The amount of your e-transfer
- Your name and membership number

ALTERNATE PAYMENT METHOD – By Cheque:

- PLEASE NOTE WE DO NOT ACCEPT POST-DATED CHEQUES FOR ANY PAYMENT
- Please send an email to treasurer@bytowndchapter.com noting you would like to attend the event, or are paying your dues, and will be paying by cheque
- Make cheque out to 'BY-TOWN HERITAGE CLUB' and mail to:

CHRISTIANE TAILLEUR
74 RUE MARLENE-GOYET
GATINEAU QC J8P 6Z5

INFORMATIONS DE PAIEMENT POUR TOUS LES ÉVÉNEMENTS ET COTISATIONS

Note : Le coût de la cotisation est de 25 \$ par année.

MÉTHODE DE PAIEMENT PRÉFÉRÉE – Virement électronique (« e-Transfer »)

- Envoyez un courriel avec les détails suivants à treasurer@bytowndchapter.com :
- la raison de la transaction (cotisation annuelle, activité spécifique)
- le montant de votre virement électronique
- votre nom et numéro de membre

MÉTHODE ALTERNATIVE DE PAIEMENT – Par chèque :

- VEUILLEZ NOTER QUE NOUS N'ACCEPTONS PAS LES CHÈQUES POSTDATÉS POUR TOUT PAIEMENT
- Envoyez un courriel à treasurer@bytowndchapter.com en indiquer que vous nous faites parvenir un chèque par la poste pour payer votre cotisation ou votre activité
- Faites votre chèque libellé à 'BY-TOWN HERITAGE CLUB' et le faire parvenir à :

CHRISTIANE TAILLEUR
74 RUE MARLENE-GOYET
GATINEAU QC J8P 6Z5